



CURSO “LOS CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS EN LA ENSEÑANZA DE ELE (ESPAÑOL LENGUA EXTRANJERA)”

Enseñar español: contenidos gramaticales y léxicos

FECHAS

Del 30 de mayo al 20 de junio de 2025

DURACIÓN Y HORARIO

30 horas en 3 semanas.

Se realizarán las siguientes sesiones síncronas de videotutoría, con carácter voluntario:

- 30/05 de 15:00 a 17:00 (GMT-3, horario de Argentina)
- 06/06 de 15:00 a 17:00 (GMT-3, horario de Argentina)
- 13/06 de 15:00 a 17:00 (GMT-3, horario de Argentina)

DESCRIPCIÓN DEL CURSO

Es un curso de carácter teórico-práctico que ofrece las herramientas básicas de aproximación a la enseñanza de los contenidos lingüísticos en clases de ELE (español lengua extranjera), con especial foco en el léxico y la gramática.

Se abordan las pautas para el tratamiento de los contenidos lingüísticos: enfoques, modos de presentación y práctica, tipología de actividades, formas de corrección y evaluación. Asimismo, se tratarán los principales aspectos problemáticos de la gramática del español para aprendientes extranjeros (ser y estar, alternancia indicativo-subjuntivo, preposiciones).

Este curso se complementa con “Enseñar español: estrategias metodológicas” y “Enseñar español: actividades comunicativas en ELE”.

OBJETIVOS

Conocer los diferentes enfoques de la enseñanza de contenidos lingüísticos.

Aprender a presentar nuevos contenidos lingüísticos según diferentes metodologías.

Reconocer y utilizar diferentes tipologías de actividades gramaticales y léxicas.

Adquirir estrategias para la corrección y retroalimentación de las producciones de los estudiantes de ELE.

Comprender y ser capaz de explicar problemáticas gramaticales clave para estudiantes de ELE de diferentes niveles.



CONTENIDOS, EQUIPO ACADÉMICO Y AUTORÍA DE LOS MATERIALES

Autoría de los materiales: Natalia Polito (especialista en didáctica de ELE y diseño de materiales didácticos) y Verónica Hopp (especialista en didáctica de ELE y diseño de materiales didácticos).

Tutorización de los módulos: Natalia Polito (especialista en didáctica de ELE y diseño de materiales didácticos) y Verónica Hopp (especialista en didáctica de ELE y diseño de materiales didácticos).

Módulo I. Los contenidos lingüísticos en la enseñanza de ELE. El desarrollo de la competencia léxica.

Módulo II. La gramática pedagógica en la enseñanza de ELE, parte 1. Enfoques y modo de presentación. La alternancia modal indicativo-subjuntivo.

Módulo III: La gramática pedagógica en la enseñanza de ELE, parte 2. La gramática pedagógica en la enseñanza de ELE, parte 2. La práctica y la corrección de los contenidos gramaticales. Ser y estar. Las preposiciones.

BREVE CV DE LOS TUTORES

Verónica Inés Hopp

Licenciada en Letras (Universidad de Buenos Aires) y magíster en Enseñanza y Aprendizaje del Español en Contextos Multilingües e Internacionales (Universidad de Deusto, España). Profesora del seminario “Diseño y planificación de cursos” de la Carrera de Especialización en Enseñanza de Español como Lengua Segunda y Extranjera” de la Universidad de Buenos Aires. Docente de la Diplomatura Superior en “Enseñanza de Español como Lengua Segunda y Extranjera para la Inclusión en el Sistema Educativo” del I.E.S. en Lenguas Vivas “Juan Ramón Fernández”. Profesora de español para extranjeros en la Universidad Nacional de San Martín en el Programa Study Abroad y en la Universidad de Verto. Profesora de español en programas internacionales de la Fundación Ortega y Gasset Argentina y miembro de los tribunales DELE. Ha impartido clases en línea y presenciales en Argentina y en los Países Bajos.

Natalia Polito

Licenciada en Letras por la Universidad de Buenos Aires y Doctora por la Universidad Estatal de Nueva York (Stony Brook University). En la misma universidad, recibió su título de Magíster en Lenguas y Literaturas Hispánicas y se formó como instructora de español como segunda lengua y como lengua de herencia. Ha dictado diferentes cursos de lengua, literatura y cultura en forma presencial y a distancia, tanto en Estados Unidos como en Argentina. Su proyecto de tesis doctoral se enfoca en cuestiones de género, cultura popular, y teatro en el Río de la Plata a principios del siglo XX. Sus intereses profesionales incluyen la enseñanza de segundas lenguas y el desarrollo de materiales didácticos a partir de temáticas y problemáticas culturales del mundo hispanoamericano.



METODOLOGÍA

Curso virtual asincrónico con tres encuentros sincrónicos de asistencia optativa que serán grabados y publicados. En estos encuentros se aportarán las herramientas teórico-metodológicas clave para cada módulo, a la vez que se dará inicio a las actividades de taller que buscarán llevar a la práctica lo aprendido en actividades individuales y grupales. A su vez, en el aula virtual se desarrollarán actividades interactivas de reflexión, debate, análisis y adaptación de materiales didácticos. Se busca que los estudiantes aprendan “haciendo” y adquieran las herramientas metodológicas básicas para abordar las actividades comunicativas de la lengua.

EVALUACIÓN

Se realizará una evaluación continua a lo largo del curso, y se prestará especial atención al seguimiento de los objetivos alcanzados en los diferentes módulos.

Para realizar la evaluación se tendrá en cuenta:

- la reflexión aportada en foros de discusión sobre aspectos teórico-prácticos;
- la realización de las actividades propuestas para cada módulo.

REQUISITOS TÉCNICOS

El curso se realizará en la plataforma Moodle.

Para la realización del curso los participantes deben disponer de:

- Equipo con conexión a Internet (banda ancha)
- Navegador web: Internet Explorer, MozillaFirefox o Google Chrome
- Aplicaciones: procesador de textos, Adobe Acrobat Reader, etc.
- Dirección de correo electrónico válida
- Tarjeta gráfica: 8 mb de memoria
- Tarjeta de sonido: 16 bits
- Micrófono: estándar
- Altavoces o cascos: estándar

Se requiere conocimiento y manejo de las herramientas informáticas básicas (nivel usuario).

PROGRAMA

Módulo I. Los contenidos lingüísticos en la enseñanza de ELE. El desarrollo de la competencia léxica. (30/05/2025)



Definición y tipología de contenidos lingüísticos. Definición de léxico y categorías según el Marco común europeo de referencia para las lenguas. Nociones generales y específicas del léxico de acuerdo al inventario del Plan Curricular del Instituto Cervantes. Vocabulario y aprendizaje. Criterios de selección de qué léxico enseñar. Modos de enseñar léxico. Fases en el trabajo del léxico: presentación, trabajo inmediato y repaso. Niveles de conocimiento de una unidad léxica. Modos de aprendizaje de léxico. Ideas para aprender y practicar el léxico. Herramientas digitales.

Módulo II. La gramática pedagógica en la enseñanza de ELE, parte 1. Enfoques y modo de presentación. La alternancia modal indicativo-subjuntivo. (06/06/2025)

¿Qué es la gramática? Precisiones terminológicas: la gramática descriptiva, la gramática normativa, la gramática comparativa, la gramática pedagógica. Papel de la gramática en el enfoque comunicativo y en el enfoque por tareas. Atención al significado y a la forma. La gramática implícita y explícita. Enfoque deductivo y enfoque inductivo de descubrimiento guiado. La gramática cognitiva.

El modo subjuntivo. Usos del subjuntivo por niveles. Criterios para la enseñanza-aprendizaje del subjuntivo. La alternancia modal indicativo/subjuntivo. Criterios para la selección modal. Casos que suelen generar dificultades.

Análisis del tratamiento del subjuntivo en manuales de ELE. Producción de secuencias didácticas para el tratamiento del modo subjuntivo a partir de documentos auténticos.

Módulo III: La gramática pedagógica en la enseñanza de ELE, parte 2. La gramática pedagógica en la enseñanza de ELE, parte 2. La práctica y la corrección de los contenidos gramaticales. Ser y estar. Las preposiciones. (13/06/2025)

Modos de practicar la gramática en la clase de ELE. Actividades controladas, semi controladas, libres. Dinámicas y tiempos de clase, práctica gramatical y niveles en la clase de ELE. Ejemplos de actividades prácticas de los verbos Ser y Estar en manuales de ELE. Criterios para la enseñanza-aprendizaje de los verbos Ser y Estar. Dificultades en la enseñanza-aprendizaje de los verbos Ser y Estar.

Modos de conceptualizar el error. Recorrido histórico por las definiciones y concepciones sobre el error. La corrección gramatical. La corrección comunicativa. Error y proceso de aprendizaje. Error y autonomía. Error falta, interlengua, fosilización. Estrategias de regularización, simplificación y generalización. Análisis de producciones de estudiantes de ELE.